Załącznik nr 2 do Zaproszenia

UMOWA NA ŚWIADCZENIE MEDYCZNE NR _____/2025

PROJEKTOWANE POSTANOWIENIA UMOWY

zawarta w dniu ____.____.2025 roku, w Warszawie

pomiędzy:

Szpitalem Czerniakowskim sp. z o.o., z siedzibą w Warszawie, ul. Stępińska 19/25, 00-739 Warszawa, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: **0000678693**, wysokość kapitału zakładowego: 36 314 000,00 zł, NIP: **521-293-24-55**, REGON: **011026815**, reprezentowana przez:

_____ - _____

_____ - _____

zwaną w dalszej części **„Zleceniodawcą"**

a

* gdy Zleceniobiorcą jest spółka prawa handlowego:

_____, z siedzibą w _____ przy ulicy _____, (kod pocztowy i nazwa miejscowości), wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod nr _____, prowadzonego przez Sąd Rejonowy _____, _____ Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, NIP: _____, REGON: _____, reprezentowaną przez _____, zwaną dalej **„Zleceniobiorcą"**,

* gdy Zleceniobiorcą jest osoba fizyczna prowadząca działalność gospodarczą:

Panem/Panią _____, zamieszkałym/ą w _____ (kod pocztowy), przy ulicy _____, prowadzącym/ą działalność gospodarczą pod firmą _____, adres wykonywania działalności gospodarczej: _____, na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej RP, PESEL: _____, NIP: _____, REGON: _____,

zwanym/ą dalej **„Zleceniobiorcą"**,

* gdy Zleceniobiorcą jest osoba fizyczna nieprowadząca działalności gospodarczej:

Panem/Panią _____, zamieszkałym/ą w _____ (kod pocztowy), przy ulicy _____, legitymującym/ą się dowodem osobistym numer: _____ seria _____, wydanym przez _____, dnia _____, PESEL: _____, zwanym/ą dalej „Zleceniobiorcą",

* gdy Zleceniobiorcą jest spółka cywilna:

Panem/Panią _____, zamieszkałym/ą w _____ (kod pocztowy), przy ulicy _____, prowadzącym/ą działalność gospodarczą pod firmą _____, na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej RP, PESEL: _____, NIP: _____, REGON: _____,

Panem/Panią _____, zamieszkałym/ą w _____ (kod pocztowy), przy ulicy _____, prowadzącym/ą działalność gospodarczą pod firmą _____, na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej RP, PESEL: _____, NIP: _____, REGON: _____,

(…)

prowadzącymi wspólnie działalność gospodarczą w formie spółki cywilnej pod nazwą _____, na podstawie umowy z dnia _____, NIP: _____, REGON: _____, reprezentowanymi przez _____, zwanymi dalej **„Zleceniobiorcą”**,
zwanymi dalej łącznie **„Stronami”** lub odpowiednio **„Stroną”**

Zleceniodawca i Zleceniobiorca, zwani dalej łącznie „Stronami”, w wyniku postępowania w sprawie zawarcia umowy o udzielanie świadczeń zdrowotnych w trybie zapytania ofertowego nr **ZPU 33-2025** – przeprowadzonego w związku z art. 26 ust. 4a ustawy z dnia 15 kwietnia 2011 r. o działalności leczniczej *(Dz.U. z 2025 r. poz. 450)*, zawarli Umowę o następującej treści:

§ 1.

1. Zleceniodawca zleca, a Zleceniobiorca zobowiązuje się do wykonywania świadczeń zdrowotnych z zakresu diagnostyki obrazowej (**Tomografia Komputerowa, RTG, USG, Rezonans Magnetyczny**). Szczegółowy zakres świadczeń zdrowotnych z zakresu diagnostyki obrazowej będących przedmiotem niniejszej Umowy („**Badania**”) wraz z cennikiem, określa załącznik nr 1 do Umowy.
2. Podstawę wykonywania Badań będzie stanowić pisemne imienne zlecenie opatrzone pieczęcią nagłówkową Zleceniodawcy, pieczęcią i podpisem lekarza Zleceniodawcy kierującego na Badanie oraz zawierające numer PESEL skierowanego na Badania pacjenta, cel i uzasadnienie Badania, wstępne rozpoznanie kliniczne z zaznaczonym kodem ICD-10 i informacje niezbędne do prawidłowego przeprowadzenia Badania. Po wystawieniu skierowania na określone Badania Zleceniodawca osobiście wykona zgłoszenie telefoniczne w celu umówienia terminu badania wskazanego na skierowaniu pod nr telefonu: **_____.**
3. Zleceniodawca zobowiązuje się do każdorazowego wpisywania na skierowaniu numeru „księgi głównej” z opaski skierowanego do badania pacjenta. W sytuacji braku umieszczenia ww. numeru, czas wykonania zleconego badania może ulec wydłużeniu do momentu potwierdzenia tożsamości skierowanego pacjenta, za co Zleceniobiorca nie ponosi żadnych konsekwencji.
4. Poszerzenie zakresu Badań może nastąpić w dowolnym okresie trwania niniejszej Umowy. Zakres tych świadczeń i ich cena wymaga każdorazowego uzgodnienia przez strony w formie pisemnego aneksu do niniejszej Umowy, pod rygorem nieważności.
5. Zleceniodawca zapewnia na swój koszt transport pacjenta do Pracowni diagnostycznej celem wykonania Badania oraz powrotny w uzgodnionym terminie środkiem transportu przystosowanym do przewozu pacjentów, adekwatnym do ich stanu zdrowia danego pacjenta i przejmuje pełną odpowiedzialność za ich stan zdrowia w czasie transportu. Zleceniodawca może w tym przypadku działać przez podwykonawców.

6. Pacjenci, którzy ze względu na stan zdrowia nie wymagają transportu medycznego, po uprzednim uzgodnieniu ze Zleceniobiorcą przez Zleceniodawcę terminu Badania, stosownie do postanowień ust. 5 powyżej mogą samodzielnie zgłosić się do Pracowni diagnostycznej celem wykonania Badania.

§ 2.

1. Zleceniodawca zobowiązuje się do uiszczania na rzecz Zleceniobiorcy wynagrodzenia w wysokości odpowiadającej ilości Badań wykonanych w danym miesiącu i cen jednostkowych tych Badań oraz ilości środka kontrastowego podanego do tych badań w danym miesiącu i cen jednostkowych tego środka kontrastowego określonych w załączniku nr 1 do niniejszej Umowy.
2. Rozliczenia stron za wykonane Badania zgodnie z § 4 ust.1 dokonywane będą w okresach miesięcznych, po upływie każdego miesiąca kalendarzowego, na podstawie faktury VAT.
3. Wynagrodzenie Zleceniobiorcy z tytułu wykonania Badań płatne będzie w terminie 21 dni od daty wystawienia przez Zleceniobiorcę faktury VAT oraz sporządzenia wykazu Badań wykonanych na podstawie skierowań wystawionych przez Zleceniodawcę.
4. Wykaz wykonanych Badań zawierać będzie, co najmniej dane osoby, której wykonano Badanie oraz rodzaj, liczbę, cenę i łączną wartość Badań w podziale na osoby, którym wykonano Badania.
5. Za datę zapłaty strony przyjmują dzień wpływu wynagrodzenia na rachunek bankowy Zleceniobiorcy: _____.
6. W przypadku opóźnienia w zapłacie wynagrodzenia w całości lub w części powyżej 30 dni Zleceniobiorca ma prawo powstrzymania się z wykonywaniem, wszystkich lub części Badań (wg wyboru Zleceniobiorcy) na podstawie niniejszej Umowy do dnia uiszczenia przez Zleceniodawcę w całości zaległego wynagrodzenia.
7. Zleceniodawca upoważnia Zleceniobiorcę do wystawiania faktur VAT bez podpisu Zleceniobiorcy.
8. Wynagrodzenie za usługę zasadniczą będą waloryzowane nie częściej niż raz w roku o wskaźnik wzrostu cen i towarów konsumpcyjnych ogłaszany przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego za rok poprzedni.
9. Maksymalne wynagrodzenie Zleceniobiorcy ustala się na kwotę brutto _____ (słownie:_____), w tym 0% VAT.
10. Umowa zostaje zawarta na okres **6 miesięcy** od daty zawarcia umowy.

§ 3.

1. Zleceniobiorca oświadcza, że jest podmiotem leczniczym w rozumieniu ustawy z dnia 15 kwietnia 2011 r. o działalności leczniczej (*Dz.U. z 2025 r. poz. 450*).
2. Zleceniobiorca oświadcza, że jest wpisany do Rejestru Podmiotów Wykonujących Działalność Leczniczą prowadzonego przez Wojewodę Mazowieckiego pod numerem księgi rejestrowej: _____.
3. Zleceniobiorca oświadcza, że zatrudnia personel medyczny posiadający odpowiednie kwalifikacje do przeprowadzania badań z zakresu diagnostyki obrazowej.
4. Zleceniobiorca oświadcza, iż Badania będą wykonywane przez osoby o odpowiednich uprawnieniach i kwalifikacjach zawodowych oraz wymaganiach zdrowotnych określonych w odrębnych przepisach.

5. Zleceniobiorca zobowiązuje się do poddania się kontroli przeprowadzonej przez Narodowy Fundusz Zdrowia, w zakresie określonym w przepisach ustawy o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych z dnia 27 sierpnia 2004 r.(*Dz.U. z 2025 r. poz.1461*).
6. Zleceniobiorca zobowiązuje się przeprowadzać regularne kontrole jakości wykonywanych Badań zgodnie z systemami kontroli jakości obowiązującymi dla diagnostyki obrazowej.
7. Zleceniobiorca zobowiązany jest do prowadzenia rejestru przyjmowanych skierowań na Badania wystawianych przez lekarzy Zleceniodawcy i wyników Badań wykonanych na ich podstawie.
8. Zleceniobiorca zobowiązuje się poddać kontroli Zleceniodawcy oraz innych, uprawnionych organów i podmiotów w zakresie wykonywanych na podstawie niniejszej umowy świadczeń.
9. Zleceniodawca informuje, że posiada status dużego przedsiębiorstwa.

§ 4.

1. Płatność zostanie realizowana w terminie **do 60 dni** licząc od daty dostarczenia Zleceniodawcy prawidłowo wystawionej faktury VAT, przelewem na rachunek bankowy Zleceniobiorcy wskazany w fakturze.
2. Jako datę zapłaty faktury rozumie się datę złożenia polecenia przelewu przez Zleceniodawcę.
3. Koszty obsługi bankowej powstałe w banku Zleceniodawcy pokrywa Zleceniodawca, koszty obsługi powstałe poza bankiem Zleceniodawcy pokrywa Zleceniobiorca.
4. W przypadku nie uregulowania przez Zleceniodawcę płatności w terminie określonym w ust. 1, Zleceniobiorcy przysługują odsetki ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych w wysokości określonej na podstawie ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych (*Dz.U. z 2023 r. poz. 1790).*
5. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo negocjowania odroczenia terminu płatności i wysokości naliczonych odsetek.
6. Zleceniobiorca wystawi faktury VAT w wersji papierowej, lub zgodnie z obowiązującymi przepisami przedmiotowe faktury będą przesyłane pocztą elektroniczną w formacie pdf na adres: sekretariat@szpitalczerniakowski.waw.pl.
7. Faktura VAT musi zawierać co najmniej: nazwę i ilość asortymentu, datę ważności oraz nr serii; zgodnie z załącznikiem nr 1 do Umowy **oraz numer umowy, której dotyczy.**
8. Zleceniodawca zobowiązuje się do odbioru ustrukturyzowanych faktur i innych ustrukturyzowanych dokumentów elektronicznych (jak: faktura, faktura korygująca, awizo dostawy, potwierdzenie odbioru, nota księgowa). Identyfikatorem Szpitala Czerniakowskiego sp. z o. o. w systemie PEF jest numer NIP: 5212932455.

§ 5.

1. Wynik badania obrazowego udostępniony będzie na płycie CD/DVD wraz z opisem badania w formie papierowej.
2. Badanie obrazowe nagrane na płycie CD/DVD, wydruk z dokumentacji medycznej udostępnione będą w Centrum Diagnostycznym osobie upoważnionej przez Udzielającego Zamówienie na podstawie jednorazowego upoważnienia do wydania dokumentacji medycznej, którego wzór stanowi załącznik nr 2.

3. Oryginały wyników badań (opisy) będą udostępniane Zleceniodawcy za pośrednictwem aplikacji „Portal dla Lekarzy i Podmiotów Medycznych" niezwłocznie po autoryzowaniu ich elektronicznym podpisem przez lekarza opisującego Zleceniobiorcy. Zleceniodawca zobowiązuje się zapewnić, iż dostęp do opisów badań będą mieć osoby upoważnione i wskazane w załączniku nr 3 do niniejszej Umowy.
4. Za aktualizację Załącznika nr 3 do niniejszej Umowy odpowiada Zleceniodawca. Lista osób upoważnionych do odbioru wyników badań obrazowych aktualizowana będzie co kwartał, bądź częściej, o ile wymaga tego sytuacja.
5. Zleceniodawca jest świadomy, iż Zleceniobiorca nie wyda wyników badań skierowanych pacjentów w przypadku niezaktualizowanej Listy osób upoważnionych i/lub braku dokumentu tożsamości osoby upoważnionej przez Zleceniodawcę, o których mowa w ust. 2 i 3 powyżej.
6. W przypadku konieczności przesłania wyników badań za pośrednictwem fax (przy braku możliwości wykorzystania drogi odbioru i doręczenia przez osobę upoważnioną), Zleceniodawca potwierdza, iż podany numer fax: _____, używany jako alternatywna droga dostarczania dokumentacji medycznej, jest w pełni bezpieczny i mają do niego dostęp jedynie osoby upoważnione przez Zleceniodawcę.
7. Zleceniodawca przyjmuje na siebie pełną odpowiedzialność za dostarczenie bez zbędnej zwłoki do lekarza zlecającego opis procedury diagnostycznej, wykonanego i przesłanego przez Zleceniobiorcę na tzw. „bezpieczny fax" Zleceniodawcy opisu badania. Za zaniechania w tym zakresie i wszelkie konsekwencje medyczne i prawne Zleceniobiorca nie ponosi żadnej odpowiedzialności.

§ 6.

SIŁA WYŻSZA

1. W przypadku, gdy okoliczności „*siły wyższej*" uniemożliwiają czasowe wykonanie jakichkolwiek zobowiązań umownych którejkolwiek ze Stron Umowy, określony termin wykonania zobowiązań umownych będzie przedłużony o czas trwania okoliczności „*siły wyższej*" oraz jej skutków z uwzględnieniem postanowień ust. 3. Przez siłę wyższą Strony rozumieją zdarzenie nagłe, nieprzewidziane i niemożliwe do zapobieżenia.
2. W przypadku, gdy którakolwiek ze Stron nie jest w stanie wywiązać się ze swych zobowiązań umownych w związku z okolicznościami „siły wyższej" druga Strona musi być poinformowana w formie pisemnej **w terminie do 14 dni** od momentu ustania w/w okoliczności pod rygorem rozwiązania Umowy w trybie natychmiastowym.
3. Gdy okoliczności „*siły wyższej*" uniemożliwiają jednej ze Stron umowy wywiązanie się ze swych zobowiązań umownych przez okres dłuższy niż 1 miesiąc, Strony umowy mogą rozwiązać umowę w całości lub w części bez odszkodowania.

§ 7.

1. Zmiana postanowień niniejszej Umowy wymaga formy pisemnej, pod rygorem nieważności.
2. Zleceniodawca może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:
   1) utraty przez Zleceniobiorcę uprawnień lub możliwości wykonywania świadczeń będących przedmiotem niniejszej umowy,

2) rażącego naruszenia lub niedopełnienia obowiązków przewidzianych niniejszą umową przez Zleceniobiorcę lub wadliwego jej wykonywania, a w szczególności złej jakości świadczeń.

3. Umowa może być rozwiązana przez każdą ze stron z zachowaniem trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia, upływającego na koniec miesiąca kalendarzowego oraz w każdym czasie za porozumieniem stron.

§ 8.

1. Wszelkie oświadczenia Stron w czasie wykonania niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej i muszą być doręczone albo wysłane na adres Strony określony w Umowie.
2. Strony zobowiązują się do powiadamiania o zmianie adresów do korespondencji.
3. W razie zaniedbania tego obowiązku powodującego zwrot korespondencji wysyłanej na podany adres bez doręczenia, uważa się korespondencję za doręczoną w dacie jej zwrotu.
4. To samo odnosi się do zwrotu korespondencji w razie odmowy jej przyjęcia pod podanym adresem.
5. Strony uzgadniają, że osobami uprawnionymi do kontaktów we wszelkich sprawach związanych z wykonaniem niniejszej Umowy są:
   1) ze strony Zleceniodawcy:
      Imię i Nazwisko: .....
      tel. ..... fax.....
      e-mail: .....
   2) **ze strony Zleceniobiorcy:**
      Imię i Nazwisko: .....
      tel. ..... fax.....
      e-mail: .....

§ 9.

1. W przypadku wystąpienia osób trzecich przeciwko Zleceniodawcy z roszczeniami z tytułu praw patentowych w przedmiocie umowy, odpowiedzialność z tego tytułu ponosi Zleceniobiorca i zwróci Zleceniodawcy wszelkie koszty i kwoty zasądzone z tego tytułu od Zleceniodawcy na rzecz osób trzecich.
2. Zleceniodawca i Zleceniobiorca wybrany w postępowaniu o udzielenie zamówienia obowiązani są współdziałać przy wykonaniu umowy w sprawie zamówienia w celu należytej realizacji zamówienia.
3. Zleceniobiorca zobowiązuje się do współpracy z Zleceniodawcą w trakcie realizacji przedmiotu umowy.
4. Na żądanie Zleceniodawcy, Zleceniobiorca zobowiązuje się do udzielania każdorazowo informacji dotyczących realizacji przedmiotu umowy. Udzielenie informacji powinno nastąpić, na piśmie lub pocztą elektroniczną w zależności od wyboru Zleceniodawcy, w terminie nie dłuższym niż 2 dni robocze od dnia otrzymania zapytania od Zleceniodawcy. Zleceniobiorca zobowiązany jest potwierdzić otrzymanie zapytania.

5. Zleceniodawca i Zleceniobiorca podejmują starania w celu polubownego rozstrzygnięcia wszelkich sporów powstałych między nimi, a wynikających z realizacji Umowy lub pozostających w pośrednim bądź bezpośrednim związku z Umową, na drodze negocjacji.
6. Wszelkie spory między Stronami wynikłe w związku albo na podstawie niniejszej Umowy, których nie da się rozstrzygnąć w drodze negocjacji w terminie 30 dni od dnia złożenia wniosku z propozycją ugodową przez jedną ze Stron drugiej Stronie, będą rozstrzygane przez Sąd powszechny miejscowo właściwy dla siedziby Zleceniodawcy.
7. Zleceniobiorca oświadcza, że wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO[1)] wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia w postępowaniu, w wyniku którego zawarto niniejszą Umowę.

   [1)] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1).
8. Zleceniobiorca oświadcza, iż wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych przekazanych w ofercie oraz w później składanych dokumentach, oświadczeniach i wyjaśnieniach dla potrzeb związanych z przedmiotową Umową, zgodnie z ustawą z dnia 10 maja 2018 o ochronie danych osobowych *(Dz.U. z 2019 r., poz. 1781)* oraz w związku z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE – w pełnym zakresie związanym z udzieleniem zamówienia i realizacją przedmiotowej Umowy.
9. Zleceniobiorca oświadcza, że znany jest mu fakt, że treść umowy, a w szczególności dotyczące go dane identyfikujące, przedmiot umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (*Dz.U. z 2022 r, poz. 902*), która podlega udostępnianiu w trybie przedmiotowej ustawy.
10. Integralną część niniejszej Umowy stanowią załączniki.
11. W sprawach nieuregulowanych Umową zastosowanie mają Kodeksu cywilnego oraz inne powszechnie obowiązujące przepisy dotyczące przedmiotu umowy.
12. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron./ Umowa została sporządzona w formie elektronicznej i podpisana przez każdą ze stron kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 10.

Zgodnie z art. 14 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (*Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str.1*), (dalej „RODO") informujemy Panią/Pana, że:

Dane Administratora danych osobowych	**Administratorem danych osobowych jest Szpital Czerniakowski sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie przy ul. Stępińskiej 19/25, 00-739 Warszawa, zwany dalej Administratorem lub Zleceniodawcą, reprezentowanym przez Zarząd, e-mail: sekretariat@szpitalczerniakowski.waw.pl, tel.: (22) 318 62 01**
Dane Inspektora ochrony danych os.	**Z administratorem** można się kontaktować pisemnie na adres siedziby administratora lub z wyznaczonym przez niego inspektorem ochrony danych osobowych pod adresem: iod@szpitalczerniakowski.waw.pl albo pod numerem tel. (+48 602 24 12 39) Inspektor ochrony danych osobowych jest dostępny również pod adresem siedziby Administratora.
Podstawy prawne i cele przetwarzania danych osobowych	**1. Pani/Pana dane osobowe, które zostały przekazane do Administratora - Szpitala Czerniakowskiego Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie stanowią, w zależności od rodzaju współpracy z kontrahentem, zwanym równiez Zleceniobiorcą, dane niezbędne do reprezentacji osoby prawnej, dane kontaktowe, dane zawarte w posiadanych przez Panią/Pana dokumentach potwierdzających uprawnienia lub doświadczenie.** **2. Pani/Pana dane osobowe mogą być przetwarzane przez Administratora, w zależności od rodzaju współpracy, w następujących celach:** a) wykonania obowiązków wynikających z umowy w szczególności w celu weryfikacji oświadczeń złożonych przez kontrahenta, w tym potwierdzenia posiadanych uprawnień do reprezentacji, posiadanych kwalifikacji i uprawnień osób wskazanych do realizacji umowy, kontaktu przy wykonaniu umowy, wymiany korespondencji, wydania pełnomocnictw do reprezentowania, kontroli należytego wykonania umowy, rozliczenia umowy, zachowania zasad poufności oraz bezpieczeństwa i higieny pracy, b) obsługi, dochodzenia i obrony w razie zaistnienia roszczeń, c) wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Administratorze., w tym w szczególności obowiązków wynikających z ustawy o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu, prawa budowlanego, rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) w sprawie nadużyć na rynku lub innych przepisów wynikających ze specyfiki realizowanej umowy.
Przesłanki prawne przetwarzania danych (RODO)	**Dodatkowo dane osobowe będziemy przetwarzać w celach:** I. rozwiązywania problemów w zakresie działania wykorzystywanych przez nas systemów informatycznych, utrzymania prawidłowego ich działania oraz wysokiej jakości świadczonych usług, weryfikowania poprawności wdrożonych rozwiązań na wykorzystywanych przez nas systemach informatycznych, w tym rozwiązywania problemów technicznych i awarii (podstawa z art. 6 ust. 1 pkt. f RODO), II. niezbędnych do prawidłowego wykonania umów i świadczenia usług (podstawa z art. 6 ust. 1 pkt. b RODO); III. analitycznych, w tym optymalizacji naszych produktów i procesów, będącego realizacją naszego prawnie uzasadnionego interesu (podstawa z art. 6 ust. 1 pkt. f RODO);

	IV. archiwalnych i dowodowych będących realizacją naszego prawnie uzasadnionego interesu zabezpieczenia informacji na wypadek prawnej potrzeby wykazania faktów (podstawa z art. 6 ust. 1 pkt. f RODO); V. ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami będącego realizacją naszego prawnie uzasadnionego interesu (podstawa z art. 6 ust. 1 pkt. f RODO); VI. badania satysfakcji klientów będącego realizacją naszego prawnie uzasadnionego interesu określania jakości świadczenia usług (podstawa z art. 6 ust. 1 pkt. f RODO).
Źródła danych osobowych	1) Decyzje administracyjne, akty notarialne, postanowienia i wyroki sądów 2) Rejestry publiczne m.in. KRS, CEIDG, EGiB i inne
Kategorie danych osobowych	W związku z realizacją czynności objętych niniejszą klauzulą przetwarzamy m.in. następujące dane: imię, nazwisko, stanowisko, dane adresowe, adres e-mail, nr dowodu osobistego, nr telefonu, nr NIP, nr REGON.
Odbiorcy danych osobowych	1. organy władzy publicznej oraz organy administracji publicznej na podstawie przepisów prawa w zakresie niezbędnym do realizacji zadań publicznych; 2. kontrahenci Administratora w zakresie niezbędnym do zapewnienia prawidłowej współpracy; 3. osoby, które uzyskają dostęp do informacji publicznej; 4. podmioty dostarczające usług informatycznych, prawniczych, audytowych i księgowych na rzecz Administratora, w tym banki i leasingodawcy; 5. jednostki naukowe i badawcze w celach naukowo-badawczych, statystycznych itp.
Okres przetwarzania	**Okres przetwarzania** to okres, przez który dane osobowe będą przechowywane, a gdy nie jest możliwe określenie go datami, kryteria ustalania tego okresu tj.: do wypełnienia celu, w którym dane osobowe zostały pozyskane.
Prawa osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych	**Przysługują Pani/Panu następujące prawa:** 1. prawo do żądania dostępu do danych osobowych na podstawie art. 15 RODO; 2. prawo żądania sprostowania danych na podstawie art. 16 RODO; 3. prawo do żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych na podstawie art. 18 RODO; 4. prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych; 5. prawo do żądania usunięcia danych osobowych na podstawie art. 17 RODO; 6. prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO, 7. cofnięcia zgody na przetwarzanie danych osobowych poprzez złożenie/przesłanie pisma na adres Administratora, jeżeli uprzednio wyrazili Państwo taką zgodę i przetwarzanie dotyczących Państwa danych odbywa się na jej podstawie, 8. wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania swoich danych osobowych z przyczyn związanych z szczególną sytuacją zgodnie z art. 21 RODO
Udostępnianie danych	**Dane osobowe nie są i nie będą udostępniane innym podmiotom** poza przypadkami, gdy obowiązek taki wynika z przepisów prawa lub zostanie na to wyrażona zgoda, jednak mogą być udostępnione stronom postępowań administracyjnych lub sądowych.

Dobrowolność podania danych	**Przetwarzanie danych osobowych jest niezbędne** na gruncie przepisów Kodeksu cywilnego, Kodeksu spółek handlowych, Kodeksu postępowania administracyjnego oraz innych przepisów prawa określających obowiązki stron stosunków prawnych, w szczególności jest niezbędne do zawarcia umowy lub realizacji wzajemnych świadczeń i zobowiązań.
Prawo do skargi	**Jeśli uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych narusza obowiązujące przepisy prawa, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego**, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych. Biuro Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych Adres: Stawki 2, 00-193 Warszawa, tel. 22 531 03 00.
Transfer danych i ich profilowanie	**Pani/Pana dane osobowe** nie będą przekazywane do państwa trzeciego ani organizacji międzynarodowej oraz nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany w tym również w formie profilowania, o czym jest mowa w art. 22 ust. 1 i 4 RODO.

Załączniki do Umowy:

1. **Załącznik nr 1 –** Formularz asortymentowo-cenowy
2. **Załącznik nr 2 –** Wzór jednorazowego upoważnienia do odbioru dokumentacji medycznej
3. **Załącznik nr 3 –** Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

ZLECENIOBIORCA **ZLECENIODAWCA**

19 XI 2025 r.
Zatwierdzam
Zuzanna Mrozek
radca prawny

Podpisany elektronicznie przez
ZUZANNA MAGDALENA MROZEK
19.11.2025
18:38:38 +01'00'

Załącznik nr 1

Załącznik nr 2 –Wzór jednorazowego upoważnienia do odbioru dokumentacji medycznej

Upoważnienie jednorazowe do wydania dokumentacji medycznej
Udzielone przez podmiot leczniczy Szpital Czerniakowski sp. z o.o. na podstawie umowy zawartej w dniu ____.____.2025 r. w Warszawie

Ja niżej podpisany / na

_____

legitymujący / ca się dokumentem tożsamości (rodzaj, seria, numer dokumentu)

_____

Numer PESEL / data urodzenia upoważniającego _____

Upoważniam Pana / Panią

_____

legitymującego się dokumentem tożsamości (rodzaj, seria, numer dokumentu)

_____

Numer PESEL / data urodzenia upoważnionego _____

do odbioru dokumentacji medycznej*

_____
rodzaj dokumentacji medycznej

_____
Data i czytelny podpis lekarza kierującego

**w przypadku odbioru wyników badań poufnych*

Załącznik nr 3
do Umowy na świadczenie medyczne nr ____/2025

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

zawarta w dniu **____.____.2025 roku**, w Warszawie
pomiędzy:
Szpitalem Czerniakowskim sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, ul. Stępińska 19/25, 00-739 Warszawa, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: **0000678693**, wysokość kapitału zakładowego: 36 314 000,00 zł, NIP: **521-293-24-55**, REGON: **011026815**, reprezentowaną przez:
Pana Pawła Obermeyera – Prezesa Zarządu
Pana Gwidona Wójcika – Członka Zarządu
zwanym w dalszej części ***„Administratorem Danych"*,**
a
_____, z siedzibą w _____ przy ulicy _____, (kod pocztowy i nazwa miejscowości), wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod nr _____, prowadzonego przez Sąd Rejonowy _____, _____ Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, **NIP: _____**, **REGON: _____**
reprezentowaną przez:
_____
zwaną dalej ***„Podmiotem przetwarzającym"***
zaś wspólnie zwanych dalej **„Stronami"**

§ 1.
Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Szpital Czerniakowski Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie oświadcza, że jest administratorem danych osobowych powierzonych do przetwarzania na podstawie niniejszej Umowy Powierzenia.
2. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową Powierzenia, przepisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (zwanym dalej „RODO") oraz krajowymi przepisami o ochronie danych osobowych, a także innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, chroniącymi prawa osób, których dane będą przetwarzane, w tym, w odniesieniu do danych osobowych pacjentów, w szczególności ustawą z dnia 6 listopada 2008 r. o prawach pacjenta i Rzeczniku Praw Pacjenta (*Dz.U. z 2024 r. poz. 581*), zwaną dalej „UPP" oraz ustawą z dnia 28 kwietnia 2011 r. o systemie informacji w ochronie zdrowia (*Dz.U. z 2025 r. poz. 302*).
3. Administrator Danych, na podstawie art. 28 RODO oraz art. 24 ust. 4 UPP (w odniesieniu do danych osobowych pacjentów) powierza Podmiotowi Przetwarzającemu do przetwarzania, a Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe wyłącznie w celu i zakresie niezbędnym do realizacji przedmiotu Umowy Głównej oraz przez okres obowiązywania Umowy Głównej.
4. Szczegóły dotyczące danych powierzonych do przetwarzania, a w szczególności charakter przetwarzania, rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą, zostały określone w **Załączniku nr 1**, który stanowi integralną część Umowy Powierzenia.

5. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż do powierzonych przez Administratora danych osobowych będzie stosował wyłącznie środki techniczne i organizacyjne zapewniające odpowiedni poziom bezpieczeństwa, adekwatne do oszacowanego ryzyka.

§ 2.

Cel i zakres przetwarzania danych

Powierzone przez Administratora dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji **Umowy na świadczenie medyczne nr ____/2025 z dnia ____.____.2025 r.** dotyczącej: **udzielania całodobowych, we wszystkie dni tygodnia, świadczeń opieki zdrowotnej, zwanych dalej „*świadczeniami*" w zakresie: „*wykonywania badań RTG, TK, USG i MRI wraz z opisem dla Szpitala Czerniakowskiego sp. z o.o.*".**

§ 3.

Czas obowiązywania umowy

1. Niniejsza Umowa obowiązuje przez cały okres obowiązywania umowy, o której mowa w § 2 ust. 1.
2. Każda ze stron może wypowiedzieć niniejszą Umowę z zachowaniem 30.dniowego okresu wypowiedzenia.

§ 4.

Obowiązki podmiotu przetwarzającego

4. Przetwarzanie danych osobowych przez Podmiot przetwarzający będzie odbywać się wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora danych, przy czym za udokumentowane polecenie uznaje się zadania zlecone wynikające z zakresu Umowy Głównej.
5. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożenia należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
6. Podmiot przetwarzający podejmie wszelkie środki niezbędne do zapewnienia bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych, uwzględniając stan wiedzy technicznej, koszt wdrażania oraz charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania oraz ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia, wdroży odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, aby zapewnić stopień bezpieczeństwa odpowiadający temu ryzyku.
7. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom działającym z jego upoważnienia, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy.
8. Podmiot przetwarzający zobowiąże do zachowania tajemnicy, osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych a niepodlegające odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy, zarówno w trakcie zatrudnienia jak i po jego ustaniu.
9. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem w zależności od decyzji Administratora danych *(usunie/zwróci)* wszelkie dane osobowe oraz usunie wszelkie ich kopie, chyba że szczególny przepis prawny nakazuje ich przechowywanie.
10. Podmiot przetwarzający poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, pomaga Administratorowi danych wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą w zakresie wykonywania jej praw.
11. Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
12. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je Administratorowi danych, nie później niż w terminie 24h od momentu wykrycia naruszenia.

§ 5.

Prawo kontroli

1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 Rozporządzenia ma prawo do przeprowadzenia audytów i inspekcji, mających na celu sprawdzenie czy środki zastosowane przez Podmiot

przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.

2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego o czym powiadomi na piśmie:
   1) z minimum 24h uprzedzeniem w przypadku powzięcia przez Administratora danych wiadomości o rażącym naruszeniu zobowiązań wynikających z niniejszej umowy;
   2) z minimum 7 dniowym uprzedzeniem w pozostałych przypadkach.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.
4. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

§ 6.

Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu realizacji niniejszej umowy wyłącznie po uprzednim uzyskaniu pisemnej zgody Administratora danych.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do informowanie na piśmie Administratora danych o wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących dodania lub zastąpienia podwykonawców, dając tym samym możliwość wyrażenia sprzeciwu wobec zmian.
3. Korzystanie przez Podmiot przetwarzający z usług podwykonawców na wykonywanie konkretnych czynności przetwarzania dozwolone jest wyłącznie na podstawie zawartej na piśmie umowy pomiędzy Zleceniobiorcą a podwykonawcą,
4. Podwykonawca, Podmiotu przetwarzającego winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
5. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora danych za nie wypełnienie powierzonych podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

§ 7.

Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego

1. Każda osoba, która poniosła szkodę majątkową lub niemajątkową w wyniku naruszenia warunków niniejszej umowy, ma prawo uzyskać od podmiotu przetwarzającego odszkodowania za poniesioną szkodę.
2. Podmiot przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane przetwarzaniem wyłącznie gdy nie dopełnił obowiązków, które nałożyło na niego bezpośrednio Rozporządzenie lub gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami Administratora danych lub wbrew tym instrukcją.
3. Administrator danych w przypadku zapłaty za całą wyrządzoną szkodę, ma prawo żądania od Podmiotu przetwarzającego uczestniczącego w przetwarzaniu, zwrotu części odszkodowania odpowiadającej części szkody, za którą ponosi odpowiedzialność.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych:
   1) o wszczęciu postępowaniu zarówno administracyjnego jak i sądowego, w związku z przetwarzaniem danych osobowych określonych w niniejszej umowie;
   2) o wszelkich decyzjach administracyjnych lub orzeczeniach dotyczących przetwarzania danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego;
   3) o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania danych osobowych w Podmiocie przetwarzającym.

§ 8.

Rozwiązanie umowy

1. Administrator danych może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym gdy Podmiot przetwarzający:
   1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;

2) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z niniejszą umową;
3) powierzył przetwarzanie danych osobowych bez zgody Administratora danych.

2. W związku z wypowiedzeniem niniejszej umowy w trybie natychmiastowym, Administrator danych ma prawo nałożyć na Podmiot przetwarzający karę umowną w wysokości 10 % wynagrodzenia brutto określonego w § 2 ust. 9 **Umowy Nr ____/2025 z dnia ____.____.2025 r.,** za odstąpienie przez *Udzielającego zamówienia* od Umowy z przyczyn zależnych od *Przyjmującego zamówienie*. Oświadczenie o nałożeniu kary umownej powinno zostać złożone Podmiotowi przetwarzającemu na piśmie.
3. Kara umowna, po jej naliczeniu i zawiadomieniu Podmiotu przetwarzającego może zostać potrącona z wynagrodzeniem należnym Podmiotowi przetwarzający, o czym Administrator danych zobowiązany jest poinformować na piśmie Podmiot przetwarzający.

§ 9.

Zasady zachowania poufności

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej.
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie niniejszej umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub niniejszej umowy.

§ 10.

Postanowienia końcowe

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach dla każdej ze Stron.
2. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.
3. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy Administratora danych.
4. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

Administrator danych ***Podmiot przetwarzający***

Załącznik nr 1 do Umowy Powierzenia
(podwykonawstwo medyczne)

1. Charakter przetwarzania

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzać powierzone dane osobowe w sposób regularny w ramach wykonywania czynności przetwarzania wynikających z Umowy Głównej, tj. udzielania świadczeń zdrowotnych na rzecz pacjentów Administratora Danych, w tym prowadzenia dokumentacji medycznej.
2. Powierzone do przetwarzania dane mogą być przetwarzane w postaci tradycyjnej (papierowej) oraz z wykorzystaniem systemów informatycznych Administratora Danych.
3. Powierzone do przetwarzania dane osobowe mogą podlegać następującym operacjom lub zestawom operacji przetwarzania: zbieranie, utrwalanie, przechowywanie, modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, udostępnianie, usuwanie danych - w celu i zakresie adekwatnych dla prawidłowej realizacji Umowy Głównej.

2. Kategorie osób, których dane dotyczą

Osoby, których dotyczą powierzone do przetwarzania dane osobowe, należą do następujących kategorii:

a. Pacjenci – osoby zwracające się o udzielenie świadczeń zdrowotnych lub korzystające ze świadczeń zdrowotnych udzielanych przez Administratora Danych;
b. Osoby upoważnione przez pacjenta do uzyskiwania informacji o jego stanie zdrowia i udzielonych świadczeniach zdrowotnych lub do uzyskiwania jego dokumentacji medycznej, przedstawiciele ustawowi oraz opiekunowie faktyczni pacjenta.
c. Personel medyczny Administratora Danych – osoby wykonujące zawód medyczny, które udzielają świadczeń opieki zdrowotnej lub świadczą usługi farmaceutyczne w ramach stosunku pracy lub umowy cywilnoprawnej z Administratorem Danych.
d. Personel medyczny zewnętrzny – osoby wykonujące zawód medyczny, które udzielają świadczeń opieki zdrowotnej lub świadczą usługi farmaceutyczne w ramach stosunku pracy lub umowy cywilnoprawnej z innym podmiotem leczniczym lub w formie praktyk zawodowych poza Szpitalem.

3. Rodzaj danych osobowych

Powierzone do przetwarzania dane osobowe obejmują dane zawarte w dokumentacji medycznej udzielonych, udzielanych i planowanych świadczeń opieki zdrowotnej zgodnie z postanowieniami Umowy Głównej i należą do następujących kategorii danych:

a. dane osobowe pacjentów:
   - dane zwykłe: oznaczenie pacjenta pozwalające na ustalenie jego tożsamości: nazwisko i imię (imiona), data urodzenia, oznaczenie płci, adres miejsca zamieszkania, numer PESEL, jeżeli został nadany, w przypadku noworodka - numer PESEL matki, a w przypadku osób, które nie mają nadanego numeru PESEL - rodzaj i numer dokumentu potwierdzającego tożsamość, oraz inne dane osobowe, zgodnie z art. 25 ust. 1 UPP,
   - szczególne kategorie danych: dane dotyczące zdrowia, tj. opis stanu zdrowia pacjenta lub udzielonych mu świadczeń zdrowotnych, zgodnie z art. 25 ust. 1 pkt 3 UPP oraz § 10 ust. 1 pkt. 3 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie rodzajów, zakresu i wzorów dokumentacji medycznej oraz sposobu jej przetwarzania,
b. dane zwykłe osób upoważnionych przez pacjenta: dane identyfikujące, dane kontaktowe.
c. dane zwykłe personelu medycznego Administratora Danych i personelu medycznego zewnętrznego, tj.:
   - oznaczenie osoby udzielającej świadczeń zdrowotnych oraz osoby kierującej na badanie diagnostyczne, konsultacje lub leczenie, nazwisko i imię, tytuł zawodowy, uzyskane specjalizacje, numer prawa wykonywania zawodu oraz inne dane osobowe, zgodnie z § 10 ust. 1 pkt. 5

rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie rodzajów, zakresu i wzorów dokumentacji medycznej oraz sposobu jej przetwarzania.

- oznaczenie podmiotu udzielającego świadczeń zdrowotnych (w przypadku zewnętrznej praktyki zawodowej): nazwa podmiotu, kod resortowy, adres miejsca udzielania świadczeń zdrowotnych.